



國立北京大學
中國民俗學會
民俗學書

莊嚴題端

丙辰仲春



國立北京大學
中國民俗學會 民俗叢書

第八輯 141 - 160

141 中國倫理學史 晏元培著 (1911)

142 山海經新論 凌純聲等著 (1933-6)

143-4 國民生活曆 陳果夫著 (1945)

145-8 中華風俗志 胡樸安編集
許世英、吳懷琛跋 (1933)

149 寧波風物述舊 張行周編集 (1974)

150-1 雷峯塔傳奇 清、方成培改撰 (1771)

152 中國的輓聯 歷代佚名著 陸英英集 (1961)

153 中國歌謠 朱自清著 (1939)

154 梁祝故事研究 周青樺著 (1975)

155-6 贛女婚 蔡雲龍編繪 (1964)

157 大黑狼的故事 谷萬川搜記·周作人序 (1939)

158-60 西南民間故事 司徒白等編 (1958)

FOLKLORE AND
FOLKLITERATURE SERIES
OF NATIONAL PEKING UNIVERSITY
AND CHINESE ASSOCIATION
FOR FOLKLORE SET 8. VOL. 141-160

- 141 THE HISTORY OF CHINESE ETHICS (1911)
by Ts'ai Yuan-p'ei
- 142 RECENT STUDIES OF THE SHAN HAI CHING
(1933-6) by Ling Shun-sheng etc.
- 143-4 A CALANDAR OF MODERN CHINESE (1945)
by Ch'en Kuo-fu
- 145-8 MODERN & ANCIENT CHINESE FOLKWAYS
(1933) by Hu P'o-an
- 149 THE FOLKLORE OF NING PO, CHEKIANG
(1974) by Chang Hsing-chou
- 150-1 BALLAD ABOUT THE LEI FENG PAGODA
(1771) by Fang Ch'eng-p'ei
- 152 CHINESE FUNERAL SCROLLS (1961)
by Anonymous authors
- 153 A COMMENTARY ON CHINESE FOLKSONGS
(1939) by Chu Yzu-ch'ing
- 154 STUDIES ON TALES OF LIANG AND CHU
(1974) by Chou Ch'ing-hwa
- 155-6 CARTOONS DEALING WITH THE JOKES
(1964) by Ts'ai Yun-lung
- 157 THE BIG BLACK WOLF AND OTHER TALES
(1939) by Ku Wan-ch'uan
- 158-60 FOLKTALES OF SOUTHWESTERN CHINA
(1956) by Sung Che, Szu-t'u. Pai
-

扉頁說明

書名題字，係前任中國國立故宮博物院副院長莊慕陵（嚴）教授的瘦金體手筆。

字旁狹長插圖兩式：一為旗桿，一為燭臺，前者象徵高官晉爵，後者象徵子孫繁昌，兩者如今已成為上代殘存之物，特煩當代畫家陳海虹氏寫真垂述。

古越

婁子匡

謹識

五九年三月

目錄

莊蕩湖的傳說·····	一
段煜變虎·····	六
舍利子花樹·····	一五
轆角莊·····	二一
蝴蝶泉·····	二九
蛇骨塔·····	三七
望夫雲·····	四二
批節·····	四七
兩老友·····	五三
長生得寶·····	六五
雞屎「寶貝」·····	七九
聰明的小兔子·····	八三

娥澤與薩木洛	八八
潑水節	九三
角爲什麼彎	九六
兩棵奇樹	一〇〇
花裙子的故事	一〇七
魚姑娘	一二二

苳蘿湖的傳說

一 苳蘿湖的古今①

苳蘿湖這個海子，說起來真叫神祕，那裏流傳着很多神奇的古今。

苳蘿湖的海水分成兩種顏色，據說是因為海底裏生着兩棵玉白菜，將海水映成青白兩色。在青水那邊的海底裏，生着一棵綠玉白菜；在白水這邊的海底裏，生着棵白玉白菜；青水與白水分界的地方就是苳蘿湖的海心，不曉得水有多深多淺，從碧綠的海底深處，翻出很多銀白色的水珠，人們叫它「水花」。老年人說：這是因為海底裏的水過分沸熱，才會噴出這樣滾圓的「水花」來。

在苳蘿湖的海面上，有一年四季開不敗的清香的小白花，花藤足有四五尺長，花兒襯着碧綠的葉子，格外顯得雪白。這花吃起來味道也很鮮美，人們把它撈回家去燒菜下飯。這種花單開在苳蘿湖裏，當地人就叫它苳蘿花。後來聽說，這花兒讓三老爺龍王的妹妹搬了一些到雲南驛②的

①苳蘿（音zō）湖在今洱源縣。滇西一帶多稱故事，傳說為「古今」。

②雲南驛——滇西地名。由下關至昆明必經之地。古為驛站，今旅客來往亦多於此食宿。

小池塘裏。下昆明的旅客從那路過，就可以看見小池塘開滿雪白的小花朵，還可以看到，雲南驛的老百姓在開着苳蓐花的小池塘的旁邊，給三老爺龍王的妹妹還願。他們香一燒完，每人就用瓶子在小池塘裏灌一瓶瓶水；他們說這是太公太婆①送給他們的聖水。傳說，他們一把瓶子帶到鄉上，瓶子裏的水就變成一小股水，這股水足夠供應這一方人使用，到現在雲南驛一直五穀豐登。那裏的百姓，聽說旅客當中有洱源人，還請洱源縣的旅客到他們家裏作客。他們一定要同客人講起洱源的苳蓐湖和苳蓐花的古今。

苳蓐湖海子的北面，還有一座大梨園，每到八、九月間，紅彤彤的大火把梨和金黃的柑子梨，疊疊地掛在樹枝上，把樹枝都壓臥在地面上。

在苳蓐湖的海子裏，還有一年四季撈不完的海草和捉不盡的黃魚。海面上一年四季飄蕩着漁船，漁夫們從早到晚在那裏撈海草捉黃魚。那裏還流傳着一個老漁夫老兩口撈金豬的故事呢！

二 苳蓐湖金豬的來歷

浪穹②三老爺龍王，聽說陶老奶奶病了，心裏很掛念，帶着兩個大蜜桃，一包包蠶豆，到老友家裏看望病人。陶進士看到自己的老友來看母親的病，帶來了這樣的禮物，心裏很奇怪：

①太公太婆——指龍公龍母，即洱源龍王的父母親。

②浪穹——即今洱源。

「桃子和蠶豆咋個要得，病人哪能吃這些呀？」

陶進士心裏這樣想，嘴裏却一句話也沒有說，接過禮物放在桌子上了。三老爺龍王看過了病人，和老友陶進士擺了一陣閒話就告辭了。

龍王送來的東西，陶進士沒讓母親吃，他把蠶豆悄悄撒給院裏的鴨子吃了；又把兩個大蜜桃，隨手扔進豬圈裏餵了豬。

那羣鴨子吃罷蠶豆，走起路來一跛一跛更笨重了，原來蠶豆在鴨肚裏變成了金豆，待了一會，拉出了很多閃閃發亮的金豆子。洱源一帶，現在還傳着「賣鴨不賣肚」的古話，就是打這來的。

那兩口大肥豬吃罷蜜桃，頓時也變成兩頭錚黃明亮的大金豬。兩隻豬像受驚的猛獸，從陶進士的豬圈裏逃走了。一隻躡到洱源後山的金豬箐裏；另一隻躡到洱源的茈萸湖裏去了。

三 打魚的老兩口撈金豬的故事

早年間，洱源的大廟村裏有老兩口，沒兒沒女，兩口人從早到晚在海子裏捉黃魚撈海草。有一天，老爹爹擺船，老媽媽在木船上挾海草；老媽媽挾海草挾得正起勁的時候，忽然從海子裏撈上幾扣沉甸甸的東西，拉近眼前一看，原來是幾扣閃閃發光的金鏈子。她喊老爹爹快到跟前來看看寶貝。她高興地說：

「這可好了，以後咱老兩口不用撈海草捉黃魚啦。你看，這還不夠咱老兩口過半輩子嗎？」



老爹爹喜得兩眼縫成一條縫，走上前幫着老媽媽拉金鏈。老兩口擰成一股勁往上拉。從早拉到黑，鏈子總也拉不完，金鏈子已經堆了半船了。老爹爹瞅着黃閃閃的那堆金鏈子說：

「金鏈子拉得夠數囉，咱兩人半輩子也花不完了，把它宰斷算了！」

老媽媽貪心地說：

「要拉就得拉完，多拉上幾扣才好呢！」

老兩口還是往上拉，不知又拉了多少天。

有一天，老兩口正用勁拉着，忽然覺得越拉越重，拉近一看，原來拉上一口大金豬。金豬一見人就哄起來了，一下把船拱翻了。金豬拖着長長的金鏈往苳蘿湖的西山跑去，又從西山奔向西劍川，鑽進劍川的海子裏去了。

在苳蘿湖的西山上，金豬拖着金鏈子經過的地方，到今天留下白花花的一片痕迹。

船一翻，老兩口在水底裏游了一陣，好容易從水裏游上來了。他兩口白白拉了這些天，什麼也沒得到，總算把兩條老命保住了。

聽說，後來三老爺龍王還跟那老兩口要他的金豬呢，可是跑了的東西，再也要不回來囉！

段煜變虎

鄧川下邑村有棵大青樹，樹幹很粗，好像很多棵小樹密密匝匝長在一起，三個人圍抱起來，才能抱攏。到現在這棵樹長得還很發旺。村裏人說這是段煜親手栽的一棵樹。老年人閒下來沒事幹的時候，就要坐在樹下講段煜變虎的故事。

一

元末明初年間，鄧川下邑村有個孝子，名叫段煜，家裏很窮，娶不起個媳婦，在離下邑不遠的小村莊裏上了門^①；他用作小生意賺下錢養活自己的母親，也供養上門的岳母。

段煜經常到保山去作生意。他在那兒遇到了神仙，學會幾套變的本領。從保山回來以後，他就在下邑村跟自己的母親一塊過活，天天在村裏作箍桶的生意。

下邑村有一個教習^②名叫馬子羅，這個人有點小名望，左近的人都有些怕他。他從各地招收了些徒弟，自以爲很了不起，在自己門上寫了一副對聯：

馬子羅是一隻虎，
打盡天下無敵手。

有一天，段煜箍桶從馬子羅門前經過，一眼看見了這副對子，心裏氣憤不平，他想：馬子羅真是欺人太甚，看我段煜回他幾句。

段煜提筆在一旁寫道：

馬子羅是一隻狗，
不敵段煜一隻手；
如果兒子你不信，
明日老子來箍桶。

次日，馬子羅看見了在他的那副對聯旁邊有人又寫了幾行字，湊近仔細一看，肺都氣炸了。

①上門——即入贅，是男人到媳婦家作女婿，而不是把媳婦娶到男家來。這種婚姻制度在滇西很盛行。
入贅以後，夫隨妻姓。

②教習——教人拳術武藝的人。

他暴跳起來說：

「籬桶的小子真叫膽大如斗，竟敢找到我馬子羅的頭上！」

他立刻約下一夥人，想收拾收拾段煜。

馬子羅把段煜找了來。段煜一走進馬家場心①，蹲在柱腳下面假裝向馬子羅求饒。馬子羅也蹲在離段煜不遠的地方，擺出打人的姿勢。不大工夫，段煜冷不防端起他身旁的那根柱子，把馬子羅的衣襟使勁用柱子壓住了。馬子羅和他約來的那幫打手，嚇得一聲沒吭就悄悄地溜走了。從此，他們再也不敢打段煜了。段煜的名聲，立即在下邑村宣揚開了。這一帶地方的流氓們也不敢隨便欺負段煜了。

二

段煜到大理喜州作補土鍋②的小生意，喜州的老百姓，看見從外鄉來了個補土鍋的生意人，大家都說是件稀奇事，土鍋咋能補起呀？

喜州有幾個游手好閒的土棍，見段煜穿得很破爛，想拿他取笑取笑。他們找來了一個破土鍋，拿給段煜補。他們背地裏商量好：

①場心——即院子裏面。

②補土鍋——即補沙鍋。

「他要是補起沒事；要補不起，就得揍他一頓。」

眨眼間，段煜被一夥看熱鬧的人圍起來了。大家瞪大眼睛，瞅着這個補土鍋的怎補土鍋，看他到底有沒有這份本領。段煜接過了大土鍋，用手一摸，土鍋不漏了。他用這口土鍋煮起飯來：飯煮熟，一個人端起鍋就吃起來了。吃完飯，他用拳頭使勁往土鍋上一捶，把土鍋就翻了過來，大洗一通。洗罷，再用拳頭一捶，土鍋又翻回了原樣。人們看見段煜果真會補土鍋，而且土鍋在他手裏能夠聽他任意擺佈，很佩服他。那些游手好閒的土棍們，却很不服氣，他們看段煜是外鄉人，還是想收拾他一頓。但是，他們剛把棒棒舉起要打，手就放下來了；他門個個好像石人一般定在那裏動彈不得。原來段煜會使用定身法。段煜話也沒說一句，擰腳就走。他走了還不到五里路，聽見有人從後面追來了，回頭一看，是喜州的老百姓；他們特意趕來，央求他饒了那些定在街心的土棍們。段煜只得又轉回喜州，把那夥人放開了。

從此，段煜的名聲又在喜州傳開了。喜州一帶的人常常講起段煜補土鍋的神奇的事。

三

有一次，段煜的親戚家裏要過喜事，段煜請來一位裁縫，要給母親做件新衣服。可是裁縫請來了，他還沒有把布扯下。段煜叫裁縫先在他家裏吃飯，等着他到保山去扯布。裁縫覺得很奇怪：「去保山買布，至少也得用一、二十天工夫才能打來回，他却說一會工夫就回來，這多奇怪

「呵！」裁縫沒吭聲，要看看段煜到底怎麼作。

段煜使用了縮路法，一會工夫，就從保山回來了。他不但扯回了作衣服的布，手裏還端來兩碗麪。他對裁縫說：

「請吃麪吧！這是保山的麪。」

母親和裁縫都叫段煜弄得莫名其妙。母親問段煜說：

「你怎麼去了這麼一小陣就走了一趟保山呀？」

段煜把他會使用縮路法的事，告訴了母親和裁縫。兩人聽了段煜的話，都有些半信半疑，可是賞了賞他端回來的那兩碗麪，的確有保山麪的特別滋味，也只得相信段煜的話是真的，不是撒謊。

四

後首，段煜不作籬桶、補土鍋活路，他天天下地種田了。

有一年的九月裏，鄧川一帶的農人，正忙着種蠶豆，段煜的母親和他的岳母都缺少人手，段煜就兩下裏勞作。

有一天，段煜到田裏幫着岳母種蠶豆。到吃晌午①的時候，岳母提着飯盒給段煜來送飯。岳

①吃晌午——滇西管吃午飯叫吃晌午，吃晌午時間是在下午兩點鐘以後。